



PROTOKOLS

Sanāksme 2022. gada 26. oktobrī plkst. 08.30–12.30 un plkst. 14.30–18.30

un 2022. gada 27. oktobrī plkst. 09.00–12.30

BRISELĒ

Sanāksme tika atklāta trešdien, 2022. gada 26. oktobrī, plkst. 08.37 priekšsēdētājas Maria Arena vadībā.

1. Darba kārtības pieņemšana

OJ(2022)1026_1

DROI-

Darba kārtību pieņēma, kā norādīts šajā protokolā.

2. Sanāksmes vadītājas paziņojumi

3. Protokolu apstiprināšana sanāksmēm, kas notika

- 2022. gada 16. un 17. martā
PE735.723v01-00

PV –

Protokolu apstiprināja.

Kopā ar Delegāciju ES un Kazahstānas, ES un Kirgizstānas, ES un Tadžikistānas un ES un Uzbekistānas parlamentārās sadarbības komitejās, kā arī attiecībām ar Turkmenistānu un Mongoliju (DCAS)

4. Pārskats par DROI komitejas darba braucienu uz Kazahstānu 2022. gada 21.–25. augustā

Viedokļu apmaiņa, kurā piedalās:

- Sarym Aidos Amirollauly, Kazahstānas Republikas Parlamenta apakšpalātas Medžlisa Ārlietu, aizsardzības un drošības komitejas loceklis
- Matteo Mecacci, EDSO Demokrātisku iestāžu un cilvēktiesību biroja direktors
- Philippe Dam, organizācijas "Human Rights Watch" pārstāvis
- Yevgeniy Zhovtis, Kazahstānas Starptautiskā cilvēktiesību un tiesiskuma biroja direktors
- Inga Imabnbay, cilvēktiesību aktiviste

Uzstājās: Maria Arena, Christian Sagartz, Nacho Sánchez Amor, Matteo Mecacci, Philippe Dam, Yevgeniy Zhovtis, Inga Imabnbay, Sarym Aidos Amirollauly, Alieva Veli, DCAS priekšsēdētāja vietniece, Róža Thun und Hohenstein, Petras Auštrevičius.

* * * * *

Plkst. 09.32 sanāksmes vadību pārņēma priekšsēdētājas trešais vietnieks Christian Sagartz.

Uzstājās: Nacho Sánchez Amor

* * * * *

Plkst. 09.39 sanāksmes vadību pārņēma priekšsēdētājas pirmais vietnieks Bernard Guetta.

- 5. Atklāta uzklauššana par EDSO Demokrātisku iestāžu un cilvēktiesību biroju (ODIHR)**
Viedokļu apmaiņa, kurā piedalās:
- Matteo Mecacci, EDSO Demokrātisku iestāžu un cilvēktiesību biroja direktors
 - Veronika Bílková, profesore, Starptautisko tiesību centra Prāgā vadītāja

Uzstājās: Bernard Guetta, Matteo Mecacci, Veronika Bílková, Isabel Wiseler-Lima, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Julien Bourtembourg, EĀDD Reģionālās Austrumu partnerības, reģionālās sadarbības un EDSO nodaļas vadītāja vietnieks.

- 6. 2022. gada ziņojums par cilvēktiesībām un demokrātiju pasaulē un Eiropas Savienības politiku šajā jomā**
 AFET/9/09205
 2022/2049(INI)

Referente:

Isabel Wiseler-Lima (PPE)

PR – PE735.497v01-00
 AM – PE737.247v01-00
 AM – PE736.718v01-00
 AM – PE736.716v01-00

Atbildīgā komiteja:

AFET

Atzinumi:

FEMM Christine Anderson (ID)

PA – PE735.679v02-00
 AM – PE735.768v01-00

- Grozījumu izskatīšana

- Grozījumu iesniegšanas termiņš: **2022. gada 29. septembris plkst. 18.00**

Uzstājās: Bernard Guetta, Isabel Wiseler-Lima, Isabel Santos, Petras Auštrevičius (uzstāšanos lasa sanāksmes vadītājs), Tineke Strik, Miguel Urbán Crespo, Luisa Ragher, EĀDD nodaļas vadītāja.

7. NDICI – “Eiropa pasaulē” darba grupa par tematisko programmu “Cilvēktiesības un demokrātija”

Šis jautājums tika skatīts aiz slēgtām durvīm.

* * * * *

Sanāksme tika slēgta plkst. 12.37

* * * * *

Sanāksme tika atsākta plkst. 14.37 priekšsēdētājas Maria Arena vadībā.

8. Žurnālistu aizsardzība visā pasaulē un Eiropas Savienības politika šajā jautājumā

AFET/9/09205

2022/2057(INI)

Referente:

Isabel Wiseler-Lima

Atbildīgā komiteja:

AFET

Atzinumi:

CULT

Maria Walsh (PPE)

Viedokļu apmaiņa

Uzstājās: Maria Arena, Jackie Harrison, publiskās komunikācijas profesore, UNESCO priekšsēdētāja mediju brīvības, žurnālistikas drošības un nesodāmības jautājumos, Šefildas Universitātes Mediju brīvības centrs (CFOM), Apvienotā Karaliste, Vincent Couronne, Versaļas Senkentanivelinas Universitātes profesors, Tom Gibson, Žurnālistu aizsardzības komiteja, Isabel Wiseler-Lima, Nacho Sánchez Amor, Friederike Tschampa, EĀDD Cilvēktiesību nodaļas vadītāja vietniece.

Sadarbībā ar Delegāciju attiecībām ar Mašrikas valstīm (DMAS)

- 9. Viedokļu apmaiņa par cilvēktiesību stāvokli Ēģiptē pirms Ēģipte paredzētās ANO 2022. gada Klimata pārmaiņu konferences (COP 27), kurā piedalās:**
- Richard Pearshouse, organizācijas ”Human Rights Watch” Vides un cilvēktiesību nodaļas direktors
 - Sanaa Seif, Ēģiptes aktīviste un Alaa Abdel Fattah māsa
 - Ramy Shaath, Ēģiptes aktīvis un cilvēktiesību aizstāvis

Uzstājās: Maria Arena, Sanaa Seif, Ramy Shaath, Richard Pearshouse, Isabel Santos, Christian Sagartz, Nacho Sánchez Amor, Thierry Mariani, Mounir Satouri, Miguel Urbán Crespo, Peter van Dalen, Bernard Guetta, Daniel Aristi-Gaztelumendi, EĀDD Ēģiptes nodaļas vadītāja vietnieks.

10. Viedokļu apmaiņa par svarīgākajiem cilvēktiesību jautājumiem Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālās asamblejas darba kārtībā, klātesot Eiropas Savienības delegācijas ANO vēstniekam un vadītāja vietniekam Silvio Gonzato

Uzstājās: Maria Arena, Belén Martínez Carbonell, EĀDD Globālās programmas un daudzpusējo attiecību jautājumu rīkotājdirektore, Silvio Gonzato ES delegācijas ANO Ņujorkā vēstnieks, Nacho Sánchez Amor, Isabel Wiseler-Lima, Bernard Guetta.

11. Atklāta uzklauššana par cilvēktiesību stāvokli Sāhelā pēc virknes valsts apvērsumu (mēģinājumu)

Viedokļu apmaiņa, kurā piedalās:

- Emanuela Claudia Del Re, ES īpašā pārstāve Sāhelā
- Alioune Tine, ANO neatkarīgais eksperts par cilvēktiesību stāvokli Mali
- Daouda Diallo, Sāhelas Tautas koalīcijas loceklis

Uzstājās: Maria Arena, Emanuela Claudia Del Re, Alioune Tine, Daouda Diallo, Bernard Guetta, Jordi Solé

* * * * *

Sanāksme tika slēgta plkst. 18.30.

* * * * *

Sanāksme tika atklāta plkst. 09.07 priekšsēdētājas Maria Arena vadībā.

12. Viedokļu apmaiņa par Irānā notiekošajiem masu protestiem, klātesot rakstniekam Navid Kermani

Uzstājās: Maria Arena, Navid Kermani, Isabel Wiseler-Lima, Nacho Sánchez Amor, María Soraya Rodríguez Ramos, Hannah Neumann, Marisa Matias, Janina Ochojska, Isabel Santos, Bernard Guetta, Juan Fernando López Aguilar, Bruno Scholl, EĀDD Irānas nodaļas vadītājs.

13. Pārskats par Apvienoto Nāciju Organizācijas Cilvēktiesību padomes 51. sesiju Ženēvā (2022. gada 12. septembris — 7. oktobris), klātesot EĀDD rīkotājdirektores vietniecei vērtību un daudzpusējo attiecību jautājumos Christina Kokkinakis

Uzstājās: Maria Arena, Christina Kokkinakis, EĀDD rīkotājdirektores vietniece vērtību un daudzpusējo attiecību jautājumos, Isabel Wiseler-Lima, Nacho Sánchez Amor, María Soraya Rodríguez Ramos, Hannah Neumann, Isabel Santos.

14. ES pamatnostādnes par cilvēktiesību aizstāvjiem

AFET/9/07479
2021/2204(INI)

Referente:

Hannah Neumann (Verts/ALE)

PR – PE736.464v01-00

Atbildīgā komiteja:

AFET

- Ziņojuma projekta izskatīšana
- Grozījumu iesniegšanas termiņš: **2022. gada 8. novembrī plkst. 12.00**

Uzstājās: Maria Arena, Hannah Neumann, Friederike Tschampa, EĀDD Cilvēktiesību nodaļas vadītāja vietnieks, Luc Veron, ES vēstnieks Filipīnās, Drahoslav Stefanek, COHOM, Hejaaz Hizbullah, cilvēktiesību aizstāvis, jurists, minoritāšu tiesību aizstāvis, Šrilanka, Janina Ochojska, Raphaël Glucksmann, Katalin Cseh, Miguel Urbán Crespo, Jonathan van Meerbeeck, darba grupas cilvēktiesību un demokrātijas jautājumos vadītājs, INTPA ĢD (Starptautiskās partnerības).

- 15. Viedokļu apmaiņa ar ANO Starptautisko ekspertu grupu Kongo Demokrātiskās Republikas jautājumos, kurā piedalās:**
- **Bacre Waly Ndiaye, Starptautiskās ekspertu grupas KDR jautājumos priekšsēdētājs**
 - **Marie-Thérèse Keïta-Bocoum, Starptautiskās ekspertu grupas KDR jautājumos locekle**
 - **Fridolin Ambongo Besungu, Kinšasas arhibīskaps**

Uzstājās: Maria Arena, Bacre Waly Ndiaye, Fridolin Ambongo Besungu, Janina Ochojska, Pierfrancesco Majorino, Katalin Cseh, Steven De Pourcq, EĀDD politiskais speciālists attiecībās ar Kongo Demokrātisko Republiku.

16. Citi jautājumi

17. Nākamās sanāksmes

- 2022. gada 14. novembrī plkst. 15.00–18.30 (Briselē)

* * * * *

Sanāksme tika slēgta plkst. 12.34.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĀ DE PREZENĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/NĀRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>DROI: Maria Arena, (P) (1,2), Bernard Guetta, (1st VP) (1,2), Hannah Neumann, (2nd VP) (2), Christian Sagartz, (3rd VP) (1), (Raphaël Glucksmann, (4th VP) (2)* DMAS: Isabel Santos (P) (1) DCAS: Atidzhe Alieva-Veli (2nd VP) (1)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>DROI: Katalin Cseh (2), Filip De Man (2)*, Assita Kanko (2), Thierry Mariani (1), Marisa Matias (2), Janina Ochojska (1, 2*), Isabel Santos (1, 2), Jordi Solé (1), Nacho Sánchez Amor (1, 2), Miguel Urbán Crespo (1, 2), Peter van Dalen (1), Isabel Wiseler-Lima (1, 2) DCAS: Róza Thun und Hohenstein (1)</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavadojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantı/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Petras Auštrevičius (1), Stelios Kympouropoulos (1), Pierfrancesco Majorino (2), Theresa Muigg (1, 2), María Soraya Rodríguez Ramos (2), Mounir Satouri (1)*, Tineke Strik (1)</p>

209 (7)
216 (3)
Pietro Bartolo (2), Juan Fernando López Aguilar (2)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Nazočni
dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči
dne/Lāsnā/Närvarande den:

(1) 26.10.2022
(2) 27.10.2022

* Remote participation

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Nověrotáji/Stebétojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εsimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsednika/Su invito del presidente/Πεε priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Point 4: Sarym Aidos Amiriollauly, Member of the Committee on Foreign Affairs, Defense and Security of Mazhilis of Parliament of the Republic of Kazakhstan, Matteo Mecacci, Director of the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights, Philippe Dam, Human Rights Watch, Yevgeniy Zhovtis, Director of Kazakhstan International Bureau for Human Rights and Rule of Law, Inga Imabnbay, human rights activist
Point 5: Matteo Mecacci, Director of the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights, Professor Veronika Bílková, Head of the Centre for International Law, Prague
Point 8: Jackie Harrison, Professor of Public Communication, UNESCO Chair on Media Freedom, Journalism Safety and the Issue of Impunity, Centre for Freedom of the Media (CFOM), University of Sheffield, United Kingdom, Vincent Couronne, Professor at Université Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, Tom Gibson, Committee to Protect Journalists
Point 9: Richard Pearshouse, Director of Environment and Human Rights Division, Human Rights Watch, Sanaa Seif, Egyptian activist and Alaa Abdel Fattah's sister, Ramy Shaath, Egyptian activist and human rights defender
Point 11: Emanuela Claudia Del Re, EU Special Representative for the Sahel, Alioune Tine, UN independent expert on the human rights situation in Mali, Daouda Diallo, Member of the People's Coalition for the Sahel
Point 12: Navid Kermani, writer
Point 14: Hejaaz Hizbullah, Human Rights Defender, Lawyer, Minority Rights Advocate, Sri Lanka
Point 15: - Bacre Waly Ndiaye, President of the International Team of Experts on the DRC, Marie-Thérèse Keita-Bocoum, Member of the International Team of Experts on the DRC, Fridolin Ambongo Besungu, Archbishop of Kinshasa

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Νόμοκογυ/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

Van Meerbeeck

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituiçōes e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

EEAS	Gonnord, Bourtembourg, Ragher, Tschampa, Aristi-Gaztelumendi, Gonzato, Del Re, Scholl, Kokkinakis, Véron, De Pourcq, Gahleitner, Martinez Carbonell
------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	Van der Werff, Kaczmarek
S&D	Bittarelli, Levine
Renew	Munoa Salaverria, Hermans
ID	
Verts/ALE	Fisera, Schmidt, Henkel
ECR	Musko
The Left	Vicente Moreno, Zapian Egana
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantsleli/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Çenerälsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Çeneräldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE	Lerch, De Vicente Almqvist

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Rieu, Calers, Chikhi, Franceschinis, Mahr, Maissonny, Viilup, Andersson, Botez, Hrincescu, Shore
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Goessling-Wilcke

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman